



# ALCHEMIX

PROFESSZIONÁLIS AUDIO MIXER SZÉRIA  
EFFEKTTTEL ÉS 24BIT/96K USB INTERFÉSSZEL

---



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

*Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót*



Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy SOUNDSATION® terméket vásárolt. Feladatunk, hogy minden igényt kielégítsünk a hangszerek, professzionális audio és fénytechnika terén, a legmodernebb technológiát használó termékek széles körű választékát kínálva. Reméljük, elégedett lesz ezzel a termékkel és számítva együttműködésére várjuk szíves visszajelzését a termék működésével és a lehetséges jövőbeli fejlesztésekkel kapcsolatban. Látogasson el honlapunkra: [www.soundsationmusic.com](http://www.soundsationmusic.com) és küldjön egy e-mailt a véleményével, ez segíteni fog abban, hogy a felhasználók elvárásainak minél jobban megfelelő termékeket készítsünk. Egy utolsó dolog: olvassa el ezt a kézikönyvet az eszköz használata előtt, a hibás működtetés kárt okozhat Önnek és az eszköznek. Legyen körültekintő!

A SOUNDSATION csapata

Forgalmazza az Euromusic Kft  
8130 Enying, Ságvári u. 6/1  
Tel: 06-22-572-030  
Web: [www.euromusickft.com](http://www.euromusickft.com)  
[www.euromusic.hu](http://www.euromusic.hu)  
E-mail: [info@euromusickft.com](mailto:info@euromusickft.com)

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>1. KICSOMAGOLÁS</b> .....	<b>6</b>
<b>2. ÁTTEKINTÉS</b> .....	<b>6</b>
2.1. ALCHEMIX 402 FX Fő jellemzők .....	6
2.2. ALCHEMIX 402 UFX Fő jellemzők .....	7
2.3. ALCHEMIX 602 UFX Fő jellemzők .....	8
2.4. ALCHEMIX 802 UFX Fő jellemzők .....	8
<b>3. TÁPCSATLAKOZÓ</b> .....	<b>9</b>
<b>4. AUDIO CSATLAKOZÓK</b> .....	<b>10</b>
4.1. RCA csatlakozók .....	10
4.2. JACK TS csatlakozók .....	10
4.3. XLR csatlakozók .....	12
<b>5. HÁTLAGI PANEL</b> .....	<b>13</b>
<b>6. MONO MIC/LINE BEMENETEK ÉS VEZÉRLŐK</b> .....	<b>14</b>
<b>7. SZTEREO BEMENETEK ÉS VEZÉRLŐK</b> .....	<b>16</b>
<b>8. ÁLTALÁNOS BEMENETEK/KIMENETEK</b> .....	<b>18</b>
8.1. TAPE IN/OUT .....	18
8.2. AUX RETURN L/R bemenetek .....	18
8.3. SENDS FX/AUX kimenetek .....	18
8.4. FW MUTE bemenet .....	19
8.5. MONITOR OUT kimenetek .....	19
8.6. PHONES kimenet .....	19
8.7. MAIN L/R OUT kimenetek .....	19
8.8. SUB 1-2 kimenetek .....	20
<b>9. ÁLTALÁNOS VEZÉRLŐK</b> .....	<b>20</b>
9.1. FX SEND szekció.....	20
9.2. AUX SEND szekció .....	20
9.3. 2-TRK/CD szekció .....	21
9.4. PHONES LEVEL .....	21
9.5. FX szekció .....	21
9.6. AUX szekció .....	22
9.7. SUB 1-2 szekció .....	22
9.8. MAIN szekció .....	23
9.9. VU Meter .....	23
9.10. Általános LED-ek .....	23
<b>10. FANTOMTÁP</b> .....	<b>24</b>
<b>11. 7 SÁVOS SZTEREO GRAFIKUS EQ</b> .....	<b>24</b>
<b>12. DIGITÁLIS MULTIEFFEKT PROCESSZOR</b> .....	<b>24</b>
12.1. 2 x 7 szegmenses kijelző és Effekt VU Meter .....	25
12.2. Effekt kiválasztása .....	25
12.3. TAP TEMPO gomb .....	25
12.4. Effekt és Paraméter táblázat .....	26
<b>13. USB CSATLAKOZÁS</b> .....	<b>27</b>
<b>14. TULAJDONSÁGOK</b> .....	<b>28</b>
<b>15. JÓTÁLLÁS ÉS SZERVIZ</b> .....	<b>30</b>
<b>16. FIGYELMEZTETÉS</b> .....	<b>30</b>

## FONTOS BIZTONSÁGI JELÖLÉSEK



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezkedő villám a felhasználót szigetelés nélküli nagyfeszültségű áram jelenlétére figyelmezteti. Ez az áramfeszültség olyan mértékű lehet, hogy a felhasználót áramütéssel veszélyeztetheti.



Ez a szimbólum figyelmeztet a fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra. A kézikönyvben található ilyen utasításokat mindig tanácsos elolvasni.



Védőföldelés pont



Váltakozó áram / feszültség



Áramütés veszély

**ON**

Az eszköz bekapcsolt állapotára utaló jelzés

**OFF**

Az eszköz kikapcsolt állapotára utaló jelzés

**WARNING:**

Olyan biztonsági figyelmeztetés amivel megelőzhető a kezelő áramütése vagy halála

**CAUTION:**

Leírja azokat az óvintézkedéseket, amelyeket be kell tartani a készülék károsodásának elkerülése érdekében.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ← Olvassa el az utasításokat
- ← Tartsa be ezeket az utasításokat
- ← Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket
- ← Kövesse az utasításokat

### 1) Víz és nedvesség

A készüléket védje a nedvességtől és az esőtől, ne használja víz közelében; mint pl. fürdőkád, konyhai mosogató, úszómedence, stb.

### 2) Hőhatás

Ne telepítse a készüléket hőforrások közelében, mint pl. radiátor, hőregiszter kályha ill. más készülékek (pl. erősítő), amelyek hőt bocsátanak ki.

### 3) Szellőzés

Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A meghibásodás tüzet is okozhat. Mindig a gyártó utasításainak megfelelően telepítse.

### 4) Tárgy és folyadék bejutása

Ne ejtsen a készülékbe tárgyakat és ne hagyja hogy bármilyen folyadék jusson a készülék belsejébe.

### 5) Tápkábel és csatlakozó

Ne lépjen rá a hálózati zsinórra vagy és ne kösse azt különösen dugaszokba, megfelelő csatlakozóaljzatokba, és azokba a pontokba, amelyek a készülékekből jönnek ki. Ne szüntesse meg a polarizált, ill. földelt dugó biztonsági funkcióját. A polarizált dugó két érintkezőt tartalmaz, az egyik szélesebb, mint a másik. A földelt típusú dugó két érintkezőt tartalmaz, valamint egy harmadik földelőérintkezőt. Ha a mellékelt dugó nem illeszkedik a konnektorba, cseréltesse ki a konnektort.

### 6) Tápellátás

Az eszköznek csak a gyártó által ajánlott típusú és az eszközön valamint a használati útmutatóban megjelölt áramforrásról üzemeltesse. Hálózati hiba az eszköz valamint a felhasználó sérülését okozhatja. Villámlás esetén vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózatból.

### 7) Biztosíték

A készülék károsodása vagy tüzeset elkerülése érdekében, mindig csak az ajánlott típusú biztosítékot használja. Erről olvashat a használati útmutatóban. Mielőtt kicseréli a biztosítékot, bizonyosodjon meg róla hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.

### 8) Elektromos csatlakozás

Nem megfelelő elektromos vezetékezés érvényteleníti a termék garanciáját.

### 9) Zaj és interferencia

Ne használja a terméket TV, rádió, sztereo hangeszköz, mobiltelefon vagy más elektromos eszköz közelében. Ellenkező esetben az eszköz, TV vagy rádió zajt generálhat.

### 10) Tisztítás

Csak száraz törlőruhával tisztítsa. Ne használjon vegyszereket, mint pl. alkohol.

### 11) Szervizelés

Minden javítási munkát bízjon szakemberre. A készüléket javíttatni kell, ha megsérült, ha a tápkábel vagy a dugó megsérült, folyadék vagy tárgy került a készülékbe, eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik rendesen, vagy leejtettek. Csak a gyártó által ajánlott vagy mellékelt kiegészítőket használja.

## 1. KICSOMAGOLÁS

Köszönjük, hogy az ALCHEMIX keverőt választotta. Olyan keverőpultot választott, amely kis méretű, ugyanakkor széles körben használható és kiváló audio teljesítményű. Minden egység működési teszten esett át és tökéletesen működő állapotban kerül szállításra. Óvatosan csomagolja ki a terméket és ellenőrizze annak, illetve kiegészítőinek állapotát:

- ← 1 x ALCHEMIX keverő
- ← 1 x Tápkábel
- ← 1 x USB kábel (kivéve az ALCHEMIX 402 FX modell esetében)
- ← Ez a használati útmutató

Ha bármilyen megsérült szállítás közben, haladéktalanul értesítse a szállítót és őrizze meg a csomagolást vizsgálat céljából. Kérjük, őrizze meg a csomagolást. Ha az eszközt vissza kell juttatni a gyártóhoz, kiemelten fontos, hogy eredeti dobozban, eredeti csomagolásban és minden tartozékával történjen meg.

## 2. ÁTTEKINTÉS

Az ALCHEMIX keverősorozatot úgy alakították ki, hogy megfeleljen azoknak a zenészeknek és szórakoztató szereplőknek, akiknek megbízható és professzionális eszközökre van szükségük élő show-khoz, próbatermekhez, iskolákhoz, otthoni felvételhez stb. Ezeknek a 2-utas keverőknek az architektúrája 2 alcsoportot, 2 AUX send-et tartalmaz (az egyik Pre/Post Fader kiválasztással; a másik Pre Fader művelettel). Az összes csatorna 3 sávú EQ-t, MUTE, AFL, csoport és fő hozzárendeléseket tartalmaz. Egy 7 sávú grafikus EQ a fő kimeneteken precíziós szűrőkkel és egy 48 kHz/24 bites digitális effekt egészíti ki a keverők eszközkészletét. A Digitális effekt 16 db leggyakrabban használt előbeállítást tartalmaz (Hall-Room-Plate reverb, Delay-Echo és lehetővé teszi egy paraméter testreszabását a Tap-Tempo gombbal. A sorozat 4 modellből áll: ALCHEMIX 402FX, 402UFX, 602UFX és 802UFX 4, 6 és 8 zajmentes Mic/Line előerősítővel. A 402-602-802UFX tartalmaz még egy 2-be/2-kimenetű USB sztereo hangkártyát a felvételhez/lejátszáshoz PC-n/Mac-en akár 96 kHz/24 bites frekvencián.

### 2.1. ALCHEMIX 402 FX Fő jellemzők

- ← 8 csatorna
- ← 4 Mic/Line csatorna, széles gain tartománnyal és zajmentes előerősítővel, XLR és balanced 6.3mm jack csatlakozóval, 75Hz Low-Cut szűrővel, +48V fantomtáppal, Jel/Peak kijelzővel
- ← 2 sztereo vonal csatorna balanced 6.3mm jack bemenettel, gain és Peak kijelzővel
- ← 3 sávú EQ, Pan/Balance, Mute, PFL, Group 1-2, Main L-R, 60mm hangerő faderrel
- ← 2 AUX sends(1 Pre/Post választással a belső DFX vagy AUX1 kimenethez; 1 Pre-Fader az AUX2 kimenethez) csatorna/fő jelszinttel, AFL, és 6.3mm jack kimenettel
- ← Effekt/AUX Return vezérlés 60mm faderrel, Mute, AFL, Csoport 1-2, L-R hozzárendelés és balanced 6.3mm jack bemenetek

## ALCHEMIX széria használati útmutató

- ← Csoport 1-2 XLR kimenet 60mm fader-rel, Mute, AFL, Master Left és Right hozzárendelés
- ← 7-sávós grafikus EQ a Master Bus-on precíziós szűrővel
- ← 24-bit/48kHz 16-előbeállításos Digitális effekt lábkapcsoló kimenettel, TAP-Tempo gomb és 2 állítható paraméter minden előbeállításhoz
- ← 2 sávós In/Out RCA csatlakozó és szint szabályzó
- ← 6.3mm sztereó fejhallgató jack kimenet szintszabályzóval
- ← XLR fő kimenet 60mm fader vezérlővel és MUTE funkcióval
- ← Sztereó 12 LED-es VU Meter Bar a fő jelszinthez, PFL/AFL monitoring
- ← Sztereó 6.3mm jack monitor kimenet
- ← Strapabíró és könnyű fém szerkezet

## 2.2. ALCHEMIX 402 UFX Fő jellemzők

- ← 8 csatorna
- ← 4 Mic/Line csatorna, széles gain tartománnyal és zajmentes előerősítővel, XLR és balanced 6.3mm jack csatlakozóval, 75Hz Low-Cut szűrővel, +48V fantomtáppal, Jel/Peak kijelzővel
- ← 2 sztereó vonal csatorna balanced 6.3mm jack bemenettel, gain és Peak kijelzővel
- ← 3 sávós EQ, Pan/Balance, Mute, PFL, Csoport 1-2, Main L-R, 60mm hangerő faderrel
- ← 2 AUX sends(1 Pre/Post választással a belső DFX vagy AUX1 kimenethez; 1 Pre-Fader az AUX2 kimenethez) csatorna/fő jelszinttel, AFL, és 6.3mm jack kimenettel
- ← Effekt/AUX Return vezérlés 60mm faderrel, Mute, AFL, Csoport 1-2, L-R hozzárendelés és balanced 6.3mm jack bemenetek
- ← Csoport 1-2 XLR kimenet 60mm fader-rel, Mute, AFL, Master Left és Right hozzárendelés
- ← 7-sávós grafikus EQ a Master Bus-on precíziós szűrővel
- ← 24-bit/48kHz 16-előbeállításos Digitális effekt lábkapcsoló kimenettel, TAP-Tempo gomb és 2 állítható paraméter minden előbeállításhoz
- ← Sztereó USB In/Out hangkártya max. 96kHz/24-bit felvétel/lejátszás lehetőséggel
- ← 2 sávós In/Out RCA csatlakozó és szint szabályzó
- ← 6.3mm sztereó fejhallgató jack kimenet szintszabályzóval
- ← XLR fő kimenet 60mm fader vezérlővel és MUTE funkcióval
- ← Sztereó 12 LED-es VU Meter Bar a fő jelszinthez, PFL/AFL monitoring
- ← Sztereó 6.3mm jack monitor kimenet
- ← Strapabíró és könnyű fém szerkezet

### 2.3. ALCHEMIX 602 UFX Fő jellemzők

- ← 10 csatorna
- ← 6 Mic/Line csatorna, széles gain tartománnyal és zajmentes előerősítővel, XLR és balanced 6.3mm jack csatlakozóval, 75Hz Low-Cut szűrővel, +48V fantomtáppal, Jel/Peak kijelzővel
- ← 2 sztereo vonal csatorna balanced 6.3mm jack bemenettel, gain és Peak kijelzővel
- ← 3 sávós EQ, Pan/Balance, Mute, PFL, Csoport 1-2, Main L-R, 60mm hangerő faderrel
- ← 2 AUX sends(1 Pre/Post választással a belső DFX vagy AUX1 kimenethez; 1 Pre-Fader az AUX2 kimenethez) csatorna/fő jelszinttel, AFL, és 6.3mm jack kimenettel
- ← Effekt/AUX Return vezérlés 60mm faderrel, Mute, AFL, Csoport 1-2, L-R hozzárendelés és balanced 6.3mm jack bemenetek
- ← Csoport 1-2 XLR kimenet 60mm fader-rel, Mute, AFL, Master Left és Right hozzárendelés
- ← 7-sávós grafikus EQ a Master Bus-on precíziós szűrővel
- ← 24-bit/48kHz 16-előbeállításos Digitális effekt látkapcsoló kimenettel, TAP-Tempo gomb és 2 állítható paraméter minden előbeállításhoz
- ← Sztereo USB In/Out hangkártya max. 96kHz/24-bit felvétel/lejátszás lehetőséggel
- ← 2 sávós In/Out RCA csatlakozó és szint szabályzó
- ← 6.3mm sztereo fejhallgató jack kimenet szintszabályzóval
- ← XLR fő kimenet 60mm fader vezérlővel és MUTE funkcióval
- ← Sztereo 12 LED-es VU Meter Bar a fő jelszinthez, PFL/AFL monitoring
- ← Sztereo 6.3mm jack monitor kimenet
- ← Strapabíró és könnyű fém szerkezet

### 2.4. ALCHEMIX 802 UFX Fő jellemzők

- ← 12 csatorna
- ← 8 Mic/Line csatorna, széles gain tartománnyal és zajmentes előerősítővel, XLR és balanced 6.3mm jack csatlakozóval, 75Hz Low-Cut szűrővel, +48V fantomtáppal, Jel/Peak kijelzővel
- ← 2 sztereo vonal csatorna balanced 6.3mm jack bemenettel, gain és Peak kijelzővel
- ← 3 sávós EQ, Pan/Balance, Mute, PFL, Csoport 1-2, Main L-R, 60mm hangerő faderrel
- ← 2 AUX sends(1 Pre/Post választással a belső DFX vagy AUX1 kimenethez; 1 Pre-Fader az AUX2 kimenethez) csatorna/fő jelszinttel, AFL, és 6.3mm jack kimenettel
- ← Effekt/AUX Return vezérlés 60mm faderrel, Mute, AFL, Csoport 1-2, L-R hozzárendelés és balanced 6.3mm jack bemenetek
- ← Csoport 1-2 XLR kimenet 60mm fader-rel, Mute, AFL, Master Left és Right hozzárendelés



- ← 7-sávós grafikus EQ a Master Bus-on precíziós szűrővel
- ← 24-bit/48kHz 16-előbeállításos Digitális effekt lábkapcsoló kimenettel, TAP-Tempo gomb és 2 állítható paraméter minden előbeállításhoz
- ← Sztereo USB In/Out hangkártya max. 96kHz/24-bit felvétel/lejátszás lehetőséggel
- ← 2 sávós In/Out RCA csatlakozó és szint szabályzó
- ← 6.3mm sztereo fejhallgató jack kimenet szintszabályzóval
- ← XLR fő kimenet 60mm fader vezérlővel és MUTE funkcióval
- ← Sztereo 12 LED-es VU Meter Bar a fő jelszinthez, PFL/AFL monitoring
- ← Sztereo 6.3mm jack monitor kimenet
- ← Strapabíró és könnyű fém szerkezet

### 3. TÁPCSATLAKOZÓ

Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt a készülékhez majd az áramforráshoz. A vezetékendezése a következő:

Kábel	Tű	Nemzetközi jel
Barna	Fázis	L
Kék	Neutral	N
Sárga/Zöld	Föld	⊕

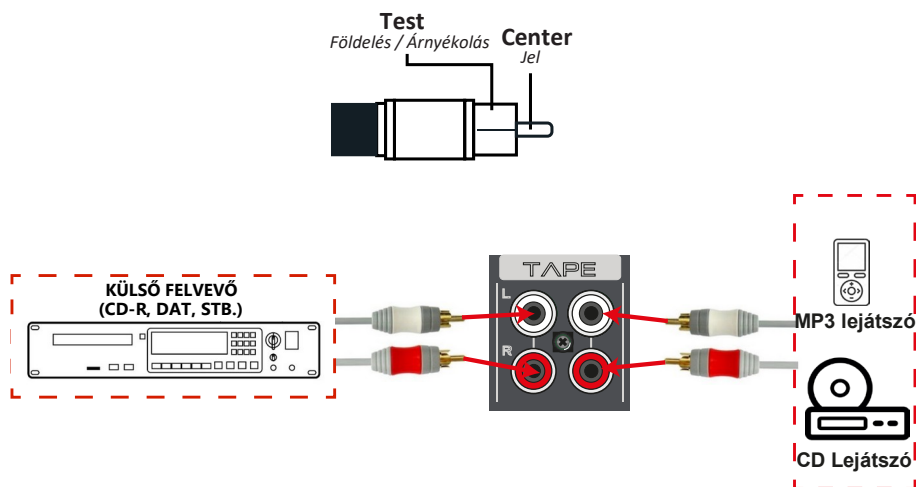
 **Mindig csatlakoztassa a földelést! Ügyeljen a saját biztonságára!**

## 4. AUDIO CSATLAKOZÓK

Többféle kábelre lesz szüksége a különféle csatlakoztathatóság miatt. Az alábbi képen láthatja ezen kábelek belső vezetékvezetését. Mindig magas minőségű kábeleket használjon.

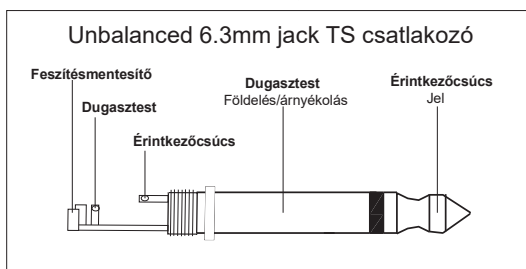
### 4.1. RCA Csatlakozók

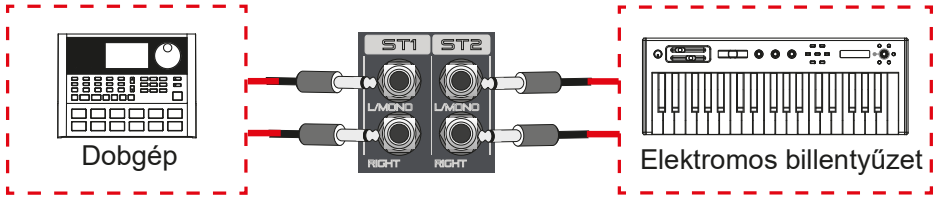
Használhat RCA kábeleket unbalanced sztereo forrás csatlakoztatásához RCA kimeneti csatlakozót a keverő RCA TAPE IN sztereo bemenetére (CD lejátszó, MP3 lejátszó, stb.), vagy csatlakoztassa a keverő RCA TAPE OUT sztereo kimenetét a külső eszköz RCA sztereo bemenetére (Audio felvevő, stb.).



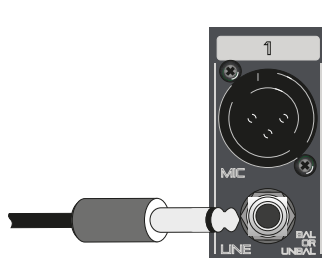
### 4.2. Jack TS Csatlakozók

Használható a mono 6.3mm jack TS csatlakozót külső eszköz unbalanced sztereo hangforrásának csatlakoztatására, mint pl. hangszerek, stb.

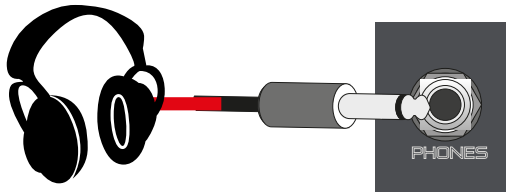




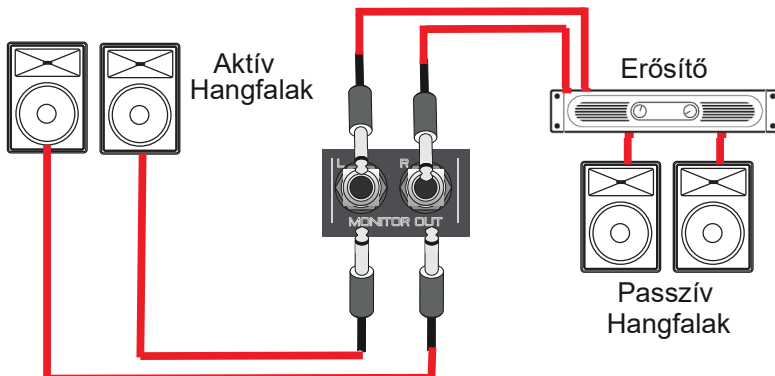
6.3mm mono jack csatlakozót használhatja minden ALCHEMIX keverőn mint LINE IN bemenet.



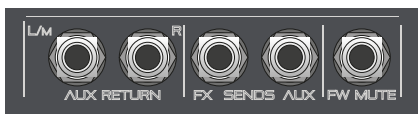
6.3mm mono jack csatlakozót használhatja minden ALCHEMIX keverőn mint fejhallgató kimenet.



ALCHEMIX keverők rendelkeznek más 6.3mm mono jack csatlakozókkal, mint az L/R MONITOR OUT kimenetek, amikhez csatlakoztathat hangfalat, erősítőt, stb.

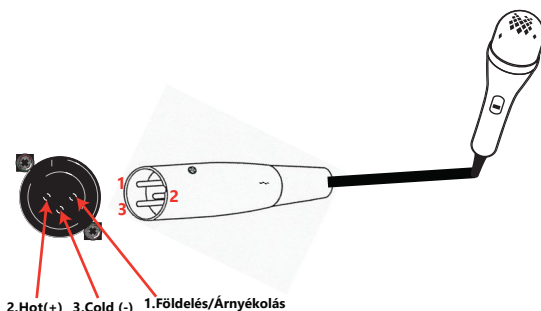


Az ALCHEMIX sorozatú keverőknél vannak más csatlakozások, amelyek megkövetelik a mono 6.3mm-es jack csatlakozók használatát, amelyeket később ismertetünk. A csatlakozások a következők:

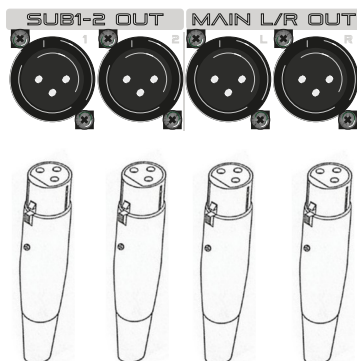


### 4.3. XLR Csatlakozók

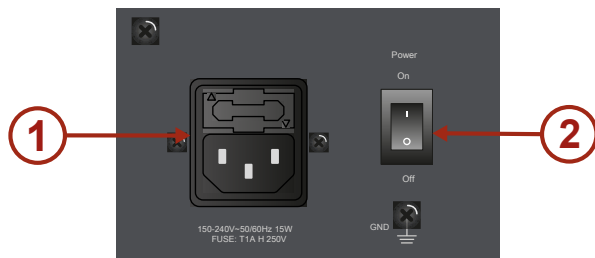
MIC bemenetek fogadnak balanced XLR csatlakozót. A tű kiosztás az alábbi:



MAIN OUT L/R OUT és SUB 1-2 OUT kimenetek mama XLR aljzattal rendelkeznek. Ezekre csatlakoztathatunk aktív hangfalakat, erősítőket, vagy PA rendszereket.



## 5. HÁTLAPI PANEL



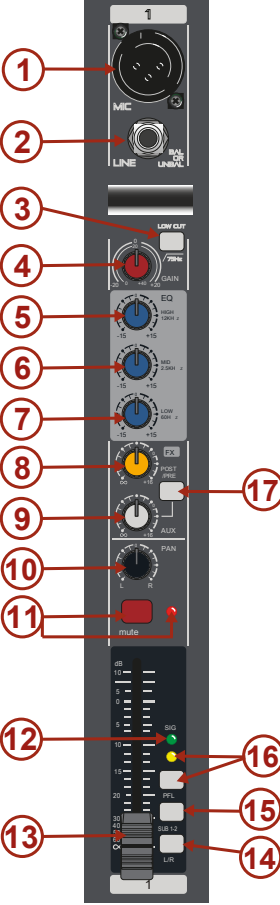
### 1) IEC aljzat, biztosítókkal

Csatlakoztassa a tápkábelt az adott modellhez megfelelően konfigurált hálózati aljzatba. Biztosíték kiégés esetén a tűzveszély és az egység károsodásának elkerülése érdekében csak a hátsó panel szitanyomásánál feltüntetett ajánlott biztosítékot használjon. A biztosíték cseréje előtt ellenőrizze, hogy az egység ki van-e kapcsolva és ki van-e húzva a hálózati aljzattól.

### 2) Ki/Be kapcsoló


Kapcsolja ON állásba a készülék bekapcsolásához és OFF állásba a kikapcsoláshoz. Amikor a keverő be van kapcsolva, a kék [POWER] LED az előlapon világít.

## 6. MONO MIC/LINE BEMENETEK ÉS VEZÉRLŐK

	(1)	Ez a mono XLR csatlakozó fogad balanced mikrofon jelet bármilyen mikrofonból vagy más balanced audio forrásból.
	(2)	Ez a 6.3mm jack osztott áramkörű (de fantomtáp nélküli) a mikrofon előerősítővel és fogad balanced vagy unbalanced forrást.
	(3)	A LOW CUT (high pass szűrő) kapcsoló levágja a 75Hz alatti frekvenciákat. Ezért ajánlott LOW CUT használata minden mikrofonos felhasználáshoz ahol emberi hangot vesznek fel.
	(4)	GAIN gombbal állíthatja be a Mic előerősítő (-20dB ÷ +20dB) és a Vonal előerősítő (0dB ÷ +40dB) bemenetek érzékenységét.
	(5)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák magas frekvenciáinak mennyiségét (12kHz, +/-15dB).
	(6)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák közép frekvenciáinak mennyiségét (2.5kHz, +/- 15dB).
	(7)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák alacsony frekvenciáinak mennyiségét (60Hz, +/-15dB).
	(8)	Ezek a vezérlők állítják be az effekt mennyiségét minden csatornán, amelyet ki kell küldeni az AUX kimenetre vagy a belső effektprocesszorra.
	(9)	Ezek a vezérlők állítják be a csatorna jelszintjét ami az Aux bus-ra megy.
	(10)	Ezek a vezérlők állítják be a jobb és bal kimeneti csatornához továbbított csatornajelet mennyiségét, lehetővé téve a jelforrás egyenletes elmozdulását a sztereó képben.
	(11)	Ez a gomb némítja a csatornát és egy LED jelzi a bekapcsolt állapotát a gomb mellett.
	(12)	Ez a LED jelzi a bejövő jelet.
	(13)	Ez a fader szabályozza a hangerőszintet minden csatornán.
	(14)	Ezzel a kapcsolóval irányíthatja a csatorna jelet a fő (Bal/Jobb) kimenetre.

	<b>(15)</b>	Ezzel a kapcsolóval irányíthatja a csatorna jelét a SUB 1-2 kimenetre.
	<b>(16)</b>	Ha ezt a gombot megnyomja, a jel a bemeneti csatornától továbbítódik a fülhallgatóhoz és a megfelelő sárga LED kigyullad. Mivel ez a jel pre-fader, akkor a jelet teljesen alacsony szinten lehet hallgatni, mielőtt azt a MAIN OUT vagy a SUB 1-2 kimenetekhez éreznének.
	<b>(17)</b>	Ezt a gombot az AUX jel elő- vagy utófaderként történő kiválasztására használják. A gomb megnyomásakor a jelet csak az AUX gomb vezérli. Ha a gombot nem nyomja meg, a jelet mind az AUX gomb, mind az AUX csúszka vezérli.

## 7. STEREO INPUTS AND CONTROLS

	(1)	A sztereo csatornák két vonal bemenettel rendelkeznek. Mono forrás esetén csak a LEFT (MONO) bemenetet használja. Ez át lesz irányítva egyenlően a MAIN BUS bal és a jobb csatornájára.
	(2)	A GAIN gombbal állíthatja be a vonal bemenet érzékenységet ( $-\infty \div +10\text{dB}$ ).
	(3)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák magas frekvenciáinak mennyiségét (12kHz, +/-15dB).
	(4)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák közép frekvenciáinak mennyiségét (2.5kHz, +/-15dB).
	(5)	Ezek a vezérlők beállítják az egyes csatornák alacsony frekvenciáinak mennyiségét (60Hz, +/-15dB).
	(6)	Ezek a vezérlők állítják be az effekt mennyiségét minden csatornán, amelyet ki kell küldeni az AUX kimenetre vagy a belső effektprocesszorra.
	(7)	Ezek a vezérlők állítják be a csatorna jelszintjét ami az Aux bus-ra megy.
	(8)	Ezek a vezérlők állítják be a jobb és bal kimeneti csatornákhoz továbbított csatornajelel mennyiségét, lehetővé téve a jelforrás egyenletes elmozdulását a sztereo képből.
	(9)	Ez a gomb némítja a csatornát és egy LED jelzi a bekapcsolt állapotát a gomb mellett.
	(10)	Ez a fader szabályozza a hangerőszintet minden csatornán.
	(11)	Ezzel a kapcsolóval irányíthatja a csatorna jelét a fő (Bal/Jobb) kimenetre.
	(12)	Ezzel a kapcsolóval irányíthatja a csatorna jelét a SUB 1-2 kimenetre.
	(13)	Ha ezt a gombot megnyomja, a jel a bemeneti csatornától továbbítódik a fülhallgatóhoz és a megfelelő sárga LED kigyullad. Mivel ez a jel pre-fader, akkor a jelet teljesen alacsony szinten lehet hallgatni, mielőtt azt a MAIN OUT vagy a SUB 1-2 kimenetekhez érkeznének.



	<b>(14)</b>	Ez a LED jelzi a bejövő jelet.
	<b>(15)</b>	Ezt a gombot az AUX jel elő- vagy utófaderként történő kiválasztására használják. A gomb megnyomásakor a jelet csak az AUX gomb vezérli. Ha a gombot nem nyomja meg, a jelet mind az AUX gomb, mind az AUX csúszka vezérli.

Az összes ALCHEMIX sorozatú keverőben, a 402 FX modell kivételével, az ST2 sztereo csatornavezérlőket az előlap USB-bemenetére lehet rendelni. Ha az "USB PLAYBACK" gomb ST2 pozícióban van, akkor az összes csatornavezérlő hatással lesz az USB-ről érkező audio jelre. Ha a gomb MAIN helyzetben van, akkor a csatornavezérlőknek nincs hatása az USB-ből érkező audiojelre.



## 8. ÁLTALÁNOS BEMENETEK/KIMENETEK

Ahogy a "4. AUDIO CSATLAKOZÁSOK" fejezetben a 10. oldalon olvashatta, az ALCHEMIX keverőkön MONO MIC/LINE és STEREO bemeneti csatornákon kívül más általános bemenetek és kimenetek is vannak. Az alábbiakban röviden ismertetjük mindegyiket.

### 8.1. TAPE IN/OUT



#### TAPE IN

Használja ezeket az unbalanced RCA csatlakozókat (L/R) hogy egy lejátszó eszköz kimenetét csatlakoztassa, mint pl. analóg kazettás deck, MP3 lejátszó, CD/DVD lejátszó vagy PC.

#### TAPE OUT

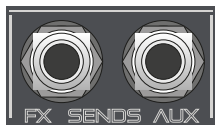
Használja ezeket az unbalanced RCA csatlakozókat, hogy MAIN MIX jelét egy felvevőre küldje ki, mint pl. analóg kazettás deck, hard disk felvevő, CD író vagy A/D átalakító PC-re kötve.

### 8.2. AUX RETURN L/R Bemenet



Két AUX RETURN bemenet áll rendelkezésre a külső effektusok kimeneteihez amik a jelet a fő L/R vagy a SUB 1-2 buszokra vezetik. Mono forrás használata esetén a bal aljzatba (L/M) csatlakoztassa és automatikusan továbbítja a bal és a jobb kimenetre.

### 8.3. FX/AUX SENDS Kimenetek



#### FX Send Kimenet

Ez egy unbalanced kimenet. Általánosan az FX jel a belső effektprocesszorra van küldve, de amikor erre a kimenetre csatlakoztatva van, az FX jel egy külső effektprocesszorra kerül küldésre és a belső effektprocesszor le lesz választva.

#### AUX Send Kimenet

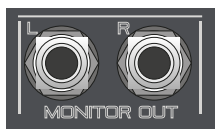
Ez egy unbalanced kimenet. Az ebből a kimenetből származó hangjelet felhasználhatjuk egy színpadon lévő monitorhoz és egy külső multitrack-felvevő bemenetéhez.

#### 8.4. FW MUTE Bemenet



Ha egy szabványos kapcsoló típusú pedált csatlakoztat ehhez a bemenethez, a belső effektek aktiválhatók/deaktiválhatók. Amikor a belső effektek inaktiválódnak, a " - - " felirat jelenik meg a keverő kijelzőjén, jelezve, hogy az effektprocesszor a lábkapcsolón keresztül van kikapcsolva.

#### 8.5. MONITOR OUT Kimenet



Ezek a kimenetek lehetővé teszik a bejövő hangjelek keverékének meghallgatását a külső aktív hangszórókon.

#### 8.6. PHONES Kimenet



Ezt a kimenetet használhatja, hogy monitorozza a Main Mix vagy PFL (Pre-Fader Listening) jelet egy különálló csatornán fejhallgató használatával.

 **FIGYELEM: Ne hallgassa a fejhallgatót nagy hangerőn hosszú ideig mivel halláskárosodást okozhat.**

#### 8.7. MAIN L/R OUT Kimenetek



Ezek szervo kiegyensúlyozott kimenetek (XLR típusú), amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy balanced vagy unbalanced kábeleket csatlakoztasson anélkül, hogy befolyásolja a kimeneti szintet. A kimeneteket "L" és "R" jelöléssel látták el, a bal és jobb fő kimenetekre utalnak. Ezek a kimenetek csatlakoztathatók egy erősítő, PA rendszer stb. megfelelő bemeneteihez (L/R).

## 8.8. SUB 1-2 Kimenetek

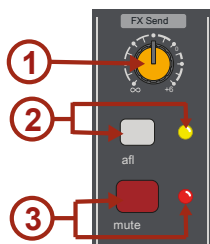


Ezek szervo kiegyensúlyozott kimenetek (XLR típusú), amelyek lehetővé teszik a...

## 9. ÁLTALÁNOS VEZÉRLŐK

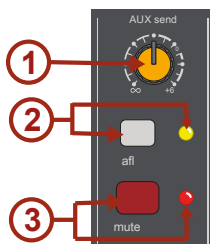
Az ALCHEMIX szériás keverők jobb oldalán találhatóak az általános vezérlők, amikről az alábbiakban olvashat.

### 9.1. FX SEND Szekció



- (1) Ezzel a vezérlővel beállíthatja az effekt szintjét az FX SENDS aljzathoz és a belső processzor szintjét.
- (2) Amikor ezt a gombot megnyomja, az EFX a "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.
- (3) Ezt a gombot az EFX jel némítására használják és a megfelelő piros LED jelzi az állapotát.

### 9.2. AUX SEND Szekció



- (1) Ez a vezérlő beállítja az AUX SEND aljzat jelszintjét.
- (2) Amikor ezt a gombot megnyomja, az AUX "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.
- (3) Ezt a gombot az AUX jel némítására használják és a megfelelő piros LED jelzi az állapotát.

### 9.3. 2-TRK/CD Szekció



(1) Ez a vezérlő beállítja a TAPE IN bemenet jelszintjét.

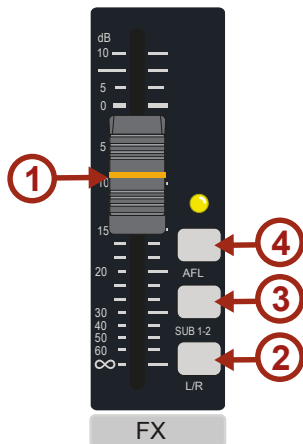
(2) Amikor ezt a gombot megnyomja, az AUX a "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.

### 9.4. PHONES LEVEL



Ezt a gombot a fejhallgató és a monitor kimenet jelszintjének vezérlésére használják.

### 9.5. FX Szekció



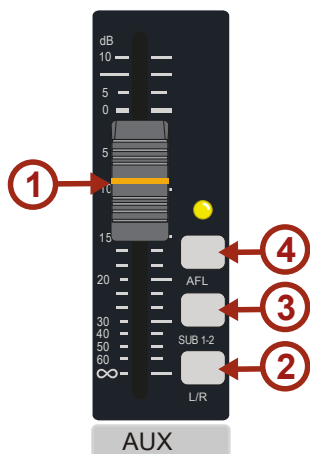
(1) Ez a fader vezérli az EFX jelszintjét.

(2) Ez a kapcsoló az EFX jelet a fő (bal/jobb) kimenetekre irányítja.

(3) Ez a kapcsoló az EFX jelet a SUB 1-2 kimenetekre irányítja.

(4) Amikor ezt a gombot megnyomja, az EFX a "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.

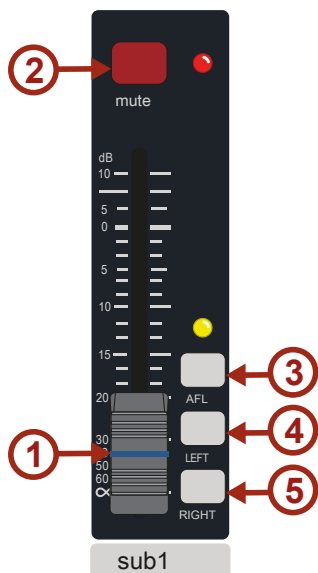
## 9.6. AUX Szekció



- Ezzel a faderrel állíthatjuk be az AUX RETURN bejövő jel szintjét a MAIN vagy a SUB 1-2 kimenetekre.
- (1) Ezt a gombot az audiojel AUX RETURN bemenetről a fő kimenetre továbbításához használják. (FŐ L/R).
  - (2) Ez a kapcsoló az AUX RETURN bemeneti jelet a SUB 1-2 kimenetekre irányítja.

- Amikor ezt a gombot megnyomja, az AUX RETURN a "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.
- (3)
  - (4)

## 9.7. SUB 1-2 Szekció



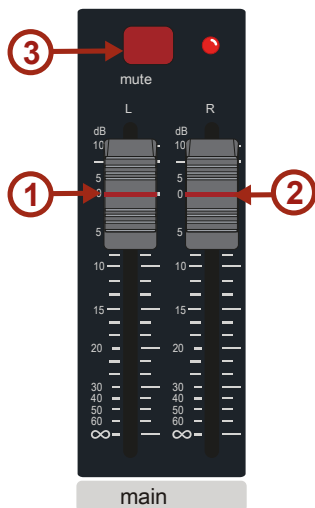
- Ezzel a faderrel állíthatjuk be SUB 1-2 kimenet jelszintjét.
- (1) Ezt a gombot a SUB1 vagy SUB2 kimeneten lévő audiojel elnémítására használják. A gomb megnyomásakor a megfelelő piros LED kigyullad.

- Amikor ezt a gombot megnyomja, a SUB1 vagy SUB2 a "Post-Fade" jelet küldi a monitor/fejhallgató kimenetre. A megfelelő sárga LED világít.
- (2)
  - (3)

- Ha ezt a gombot megnyomja, a SUB1 vagy SUB2 hangjelet a MAIN OUT L kimenetre továbbítja (bal kimenet).
- (4)

- Ha ezt a gombot megnyomja, a SUB1 vagy SUB2 hangjelet a MAIN OUT R kimenetre továbbítja (jobb kimenet).
- (5)

## 9.8. MAIN Szekció

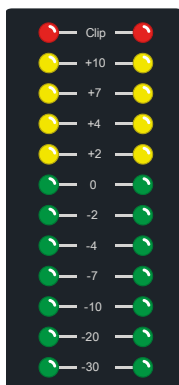


(1) Ez a fader vezérli a MAIN OUT L (bal) kimeneten lévő audiojel szintjét.

(2) Ez a fader vezérli a MAIN OUT R (jobb) kimeneten lévő audiojel szintjét.

(3) Ez a gomb a MAIN OUT L/R kimeneten lévő audiojel elnémítására szolgál. A gomb megnyomásakor a megfelelő piros LED kigyullad.

## 9.9. VU Meter



A VU Meter két 12 LED-es oszlopból áll. Három színű, jelzi a különböző jelszint tartományokat.

← **ZÖLD:** mutatja normál működési jelszintet (-30 dBu és 0 dBu között).

← **SÁRGA:** mutatja a magas működési jelszintet (+2 dBu és +10 dBu között).

← **PIROS:** mutatja a túl magas jeltintet (CLIP Level).

A CLIP LED-ek egyes villogása normális lehet, de ha hosszú ideig világítanak, akkor az egyes csatornák erősítését és hangerejét úgy kell beállítani, hogy a VU Meter nem megy a piros zónába.

## 9.10. Általános LED-ek



(1) Ez a kék LED világít amikor a keverő be van kapcsolva.

(2) Ez a piros LED világít amikor legalább egy PFL / AFL gomb be van nyomva a keverőn.

## 10. FANTOMTÁP

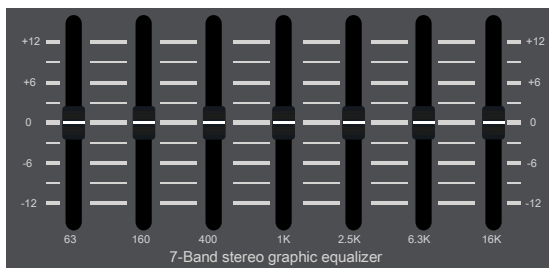


Az ALCHEMIX keverők tudnak feszültséget szolgáltatni kondenzátor mikrofonok számára amik igénylik a + 48VDC tápot. A [+48V] gomb megnyomásával minden XLR csatlakozós mono csatorna megkapja a fantomtápot. Amikor aktív a megfelelő piros LED jelzi. Ha nem használ mikrofont, ami igényli a fantomtápot, ne nyomja be ezt a gombot (piros LED nem világít).

 **FIGYELEM: A mikrofon csatlakoztatása előtt ne kapcsolja be a fantomtápot. Győződjön meg arról, hogy a kimeneti szintek alacsonyan vannak.**

## 11. 7 SÁVOS SZTEREO GRAFIKUS EQ

Az ekvalizer hét csúszkával rendelkezik, amely akár 12 dB-es növelést vagy vágást tesz lehetővé 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 KHz, 2,5 KHz, 6,3 KHz és 16 KHz frekvencia mellett.



## 12. DIGITÁLIS MULTIEFFEKT PROCESSZOR

Minden MIOMIX szeriás keverő fel van szerelve egy 24-bit / 48kHz digitális multieffekttel aminek 16 előbeállítása van (Reverberi Hall / Room / Plate, Delay, Eco, Chorus, stb.).

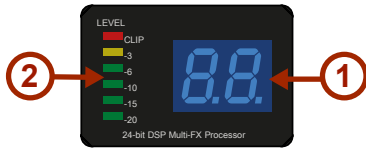
Ez az effektek listája:

1 HALL	5 REVERSE	9 ECHO	13 DETUNE
2 ROOM	6 EARLY REFL.	10 CHORUS	14 PITCH SHIFTER
3 PLATE	7 AMBIENCE	11 FLANGER	15 DELAY + REVERB
4 GATED	8 DELAY	12 PHASER	16 CHORUS + REVERB

Az effekt szekció minden keverőn tartalmaz néhány vezérlőt:



## 12.1. 2 x 7 szegmenses kijelző és effekt VU Meter



- (1) A kijelző (2 x 7 szegmenses) mutatja az aktuálisan kiválasztott effekt számát és paraméter értékét amiket a beállítás során adott meg.
- (2) A LED VU Meter visszajelzést ad az effekt intenzitásáról.

## 12.2. Effekt kiválasztása

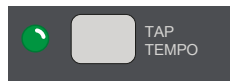
A 16 előbeállított effekt közül az alábbi gombbal tud választani:



Forgassa el a gombot balra vagy jobbra a kívánt effekt kiválasztásához. A kijelzőn villogni fog a kiválasztott effekt száma. A szám elfogadásához és az effekt aktiválásához nyomja meg a gombot. Ha az elfogadás nem történik meg 5 másodpercen belül, a kijelző visszatér az aktuális effekt számának mutatásához.



## 12.3. TAP TEMPO gomb



Ezzel a gombbal módosíthatja az egyes effektusokhoz tartozó paraméterek beállításait. A [TAP TEMPO] gomb megnyomásakor a kijelzőn megjelenik az effekt paraméter aktuális értéke és két tizedes pont villog. A TEMPO relatív paramétereinek beállításakor legalább 2-szer nyomja meg a [TAP TEMPO] gombot a kijelzőn megjelenő időtartam meghatározásához. A [TAP TEMPO] LED a kiválasztott időtartam szerint villog. Az egyes paraméterek beállítását azonnal aktiválni kell. Ha 5 másodpercen belül nem történik meg az aktiválás, a kijelző visszatér az aktuális effektus számának megjelenítéséhez. Az alábbi táblázat tartalmazza az összes effektet a paramétereikkel:

## 12.4. Effekt és Paraméter táblázat

N.	EFFECT	PROG.	Min. Value	Max. Value	TAP	Min Val	Max Val	TAP LED
1	HALL	Rev. Time	01 (approx. 1.0 sec)	10 (approx. 8.0 sec)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
2	ROOM	Rev. Time	01 (approx. 0.5 sec)	10 (approx. 4.0 sec)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
3	PLATE	Rev. Time	01 (approx. 0.5 sec)	10 (approx. 5.0 sec)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
4	GATED	Rev. Time	01 (approx. 0.1 sec)	10 (approx. 1.0 sec)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
5	REVERSE	Rev. Time	01 (approx. 0.1 sec)	10 (approx. 1.0 sec)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
6	EARLY REFLECT.	Room Size	01 (Small)	10 (Extra Large)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
7	AMBIENCE	Area Size	01 (Small)	10 (Extra Large)	Brilliance	OFF	ON	ON/OFF lighting
8	DELAY	No. of repetitions	01 (min. feedback)	20 (max. feedback)	Time Interval (BPM)	07 (72 BPM)	60 (600 BPM)	Blinks BPM Tempo
9	ECHO	No. of repetitions	01 (min. feedback)	40 (max. feedback)	Time Interval (BPM)	07 (72 BPM)	60 (600 BPM)	Blinks BPM Tempo
10	CHORUS	Intensity (Depth)	01 (1%)	99 (99%)	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	Blinks MOD Speed
11	FLANGER	Intensity (Depth)	01 (1%)	99 (99%)	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	Blinks MOD Speed
12	PHASER	Intensity (Depth)	01 (1%)	99 (99%)	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	Blinks MOD Speed
13	DETUNE	Detune Spreading	01 (1%)	99 (99%)	2nd Voice Delay	05 (short 5 ms)	50 (long 50 ms)	ON/OFF lighting
14	PITCH SHIFT	Semitones Step	-12 (1 octave down)	+12 (1 octave up)	Detune	OFF (0%)	ON (25%)	ON/OFF lighting
15	DELAY + REV	Ratio	-9 (90% Dly; 10%Rev)	+9 (10% Dly; 90%Rev)	DLY Time (BPM)	11 (116 BPM)	60 (600 BPM)	Blinks BPM Tempo
16	CHORUS + REV	Ratio	-9 (90% Ch; 10%Rev)	+9 (10% Ch; 90%Rev)	Reverb Time	12 (short 1.2 s)	24 (long 2.4 s)	ON/OFF lighting

## 13. USB CSATLAKOZÁS

Minden ALCHEMIX keverő (kivéve a 402 FX-et) rendelkezik egy 24-bit / 96kHz USB Sztereo be/kimenetű hangkártyával, amely lehetővé teszi a számítógéphez csatlakoztatását magas minőségű audio fájlok lejátszását és felvételét. Az USB csatlakozó a keverő előlapján található.



Amikor csatlakoztathatja a számítógéphez USB 2.0 csatlakozón keresztül, ellenőrizze a következőket. Hiba esetén a számítógép lefagyhat és sérülhet vagy elveszhetnek adatok. Ha a számítógép vagy a keverő lefagy, indítsa újra a programot vagy a számítógépet, vagy ne csatlakoztassa a keverőt és indítsa újra megint.

- ← Használjon AB típusú USB kábelt. USB 3.0 kábelt ne használjon.
- ← Mielőtt csatlakoztatja a számítógépet a USB 2.0 portra, lépjen ki minden energiatakarékos módból a pc-n (pl. készenlét, alvó mód). Nem szükséges telepíteni semmi meghajtóprogramot az USB2.0 audio porthoz. Csak csatlakoztassa és használja. Első használatkor a számítógép új hardvert fog találni. Kövesse a számítógép által adott instrukciókat, amíg a felismerési folyamat végig nem fut a számítógépen. Ezután az USB2.0 külső hangkártya készen áll a használatra
- ← Az USB2.0 külső hangkártya neve "USB Audio CODEC" lesz. Ezt használhatja mind Windows XP vagy későbbi és MAC OSX operációs rendszeren. A külső hangkártya telepítése után válassza ki az aktuális audio kimenetet és bemenetet az audio eszközök tulajdonságainál. Ha nem állítódik be automatikusan, szükséges belépni a számítógépen az audio eszközök beállításaihoz majd kiválasztani az "USB Audio CODEC" eszközt a bemeneti és kimeneti eszközök közül.
- ← A legjobb hangminőség elérése érdekében javasoljuk, hogy a kimeneti és bemeneti hangrőt állítsa a maximumra a számítógép audio beállításáiban.

## 14. TULAJDONSÁGOK

ALCHEMIX modell	402 FX	402 UFX	602 UFX	802 UFX
Csatorna konfiguráció	4 Mic/Line + 2 Stereo	4 Mic/Line + 2 Stereo	6 Mic/Line + 2 Stereo	8 Mic/Line + 2 Stereo
Névleges Gain (Mic/ Line/Stereo Line)	60 dB, 40 dB, 20 dB			
Max Gain (Mic/Line/ Stereo Line)	80 dB, 60 dB, 40 dB			
<b>Bemenet érzékenysége</b>				
Mikrofon (Gain Min/Gain Max)	-20 dBu/+20 dBu			
Vonal (Gain Min/Gain Max)	0 dBu/+40 dBu			
Sztereo Vonal (Gain Min/ Gain Max)	-∞ dBu /+10 dBu			
Aux Return	0 dBu			
Tape In	-2 dBu			
<b>Max Bemeneti Jelszintek</b>				
Mic	+24 dB			
Line	+24 dB			
Stereo Line	+20 dB			
Aux	+20 dB			
Tape	+20 dB			
<b>Bemeneti Impedancia</b>				
Mic Input	2Kohm Balanced			
Line Input	20Kohm (Balanced)/10Kohm (Unbalanced)			
Aux Return Input	20Kohm Balanced			
Tape Record Inputs	10Kohm Balanced			
<b>Kimeneti jelszintek</b>				
Main/Group	0dBu (0.775V RMS) Nominal/ +22dBu (10V RMS) Max			
Monitor	0dBu (0.775V RMS) Nominal/ +22dBu (10V RMS) Max			
Record Out	-2dB (600mv RMS)/ +22dBu (10V RMS) Max			
Aux Send	0dBu (775mv RMS)/ +22dBu (10V RMS) Max			
<b>Kimeneti Impedancia</b>				
Main/Group	75ohm			
Monitor	75ohm			
Record Out	1Kohm			
Aux Send	75ohm			
Fejhallgató	33ohm min			
Frekvencia visszaadás	20Hz to 20KHz (+0/-2dB)			
Teljes Harmonikus Torzítás	<0.006%			

## ALCHEMIX széria használati útmutató

<b>Zaj</b>			
ERN Mic Input (150ohm)	< -122dB		
Arány	< -85dB		
<b>EQ</b>			
Mono MIC (Treble/Mid/Bass)	±15dB (12KHz HF / 2.5 KHz MF/60Hz LF)		
Stereo Line (Treble/Mid/Bass)	±15dB (12KHz HF / 2.5 KHz MF/80Hz LF)		
<b>Általános Információk</b>			
Effekt	16 Effekt, 24-bit Sigma-Delta, 256-times oversampling, 48kHz mintavételezési frekvencia		
USB I/O hangkártya	NO	Max. 24-bit/96kHz Sztereo Bemenet/kimenet Streaming, USB Class-2.0 kompatibilitás	
Fantomtáp	+48V		
Tápellátás	150V-240V~50Hz, 15W Max		
Méret	322 x 316.5 x 134 mm	376 x 316.5 x 134 mm	430 x 316.5 x 134 mm
Csomagolt méret	405 x 165 x 392 mm	455 x 165 x 392 mm	455 x 165 x 392 mm
Nettó súly	4.5 kg	5.0 kg	5.5 kg
Bruttó súly	5.5 kg	6.0 kg	6.5 kg

Termékeinket folyamatosan fejlesztjük. A technikai jellemzők előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

## 15. JÓTÁLLÁS ÉS SZERVIZ

A következő esetek/alkatrészek nem esnek jótállás alá:

- Bármely kiegészítő, amely a termékhez jár
- Nem rendeltetésszerű használat
- Természetes kopás/elhasználódás
- Bármilyen eszközzel történő módosítás, pl.: a készülék felnyitása, stb.

A SOUNDSATION köteles teljesíteni a garanciális kötelezettségeket azáltal, hogy a SOUNDSATION mérlegelési jogkörében ingyenesen orvosolja az anyag vagy a gyártás hibákat, javítással, vagy az egyes alkatrészek vagy az egész készülék cseréjével. Minden olyan hibás alkatrész, amelyet a garanciális követelés során a termékből eltávolítanak, a SOUNDSATION tulajdonává válik. A garanciális időszak alatt a hibás termékeket az eredeti vásárlási bizonylattal együtt vissza lehet küldeni a helyi SOUNDSATION kereskedőnek. Kérjük, minden eredeti tartozékával és eredeti csomagolásban juttassa vissza a terméket.

## 16. FIGYELEM



Termékeink minőségét folyamatosan javítjuk, ezért a fentiekben említett specifikációk és Funkciók előzetes értesítés nélkül változhatnak. Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyen az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.